

INSTRUCTIONS D'UTILISATION SURE ET D'ENTRETIEN

DANGER

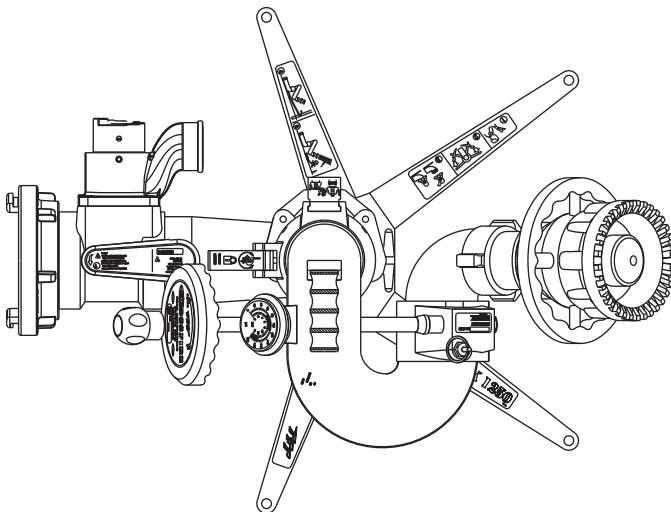
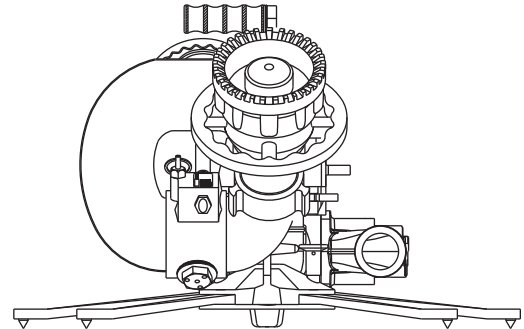
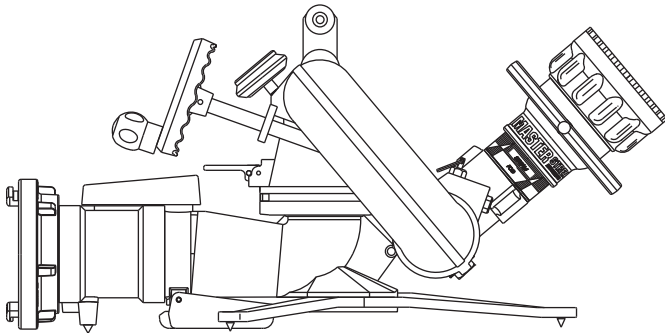
Comprenez le manuel avant toute utilisation. Utiliser cet appareil sans comprendre le manuel et sans avoir suivi une formation appropriée constitue un mauvais usage de cet équipement. Obtenez des informations sur la sécurité sur www.tft.com/serial-number.

DANGER

Le risque de glissement augmente à de petits angles d'élévation. Pour réduire le risque de blessure ou de mort causé par un glissement, vérifiez le dispositif d'arrêt de sécurité avant utilisation.

Ce manuel d'instructions a pour objet de familiariser les pompiers et le personnel de maintenance avec le fonctionnement, l'entretien et les procédures de sécurité liées au canon à eau portable.

Ce manuel doit être mis à la disposition de tout le personnel d'exploitation et de maintenance.



Voir la section 4.10.5
Enveloppe de fonctionnement
débit/Pression

Table des matières

1.0	SIGNIFICATION DES MOTS DE SIGNALLEMENT DE SÉCURITÉ
2.0	SÉCURITÉ
3.0	INFORMATIONS GÉNÉRALES
3.1	DIVERS MODÈLES ET TERMES
3.2	SPÉCIFICATIONS
3.2.1	MÉCANIQUES
4.0	DÉPLOIEMENT DU CROSSFIRE
4.1	ARTICULATION DE RACCORDEMENT RAPIDE
4.2	INSTALLATION DU CANON A EAU SUR LA BASE
4.3	RETRAIT DU CANON À EAU DE LA BASE
4.4	ROTATION LATÉRALE ET VERROUILLAGE DE ROTATION
4.5	RÉGLAGE D'ÉLEVATION ET GOUPILLE DE BUTÉE
4.6	DRAIN AUTOMATIQUE
4.7	BASE MONTÉE SUR CAMION
4.8	MONTAGE SUR CAMION DE LA BASE PORTABLE
4.9	UTILISATION DE CROSSFIRE®
4.10	DÉBITS ET PRESSIONS
4.10.1	EMBOUTS EMPILÉS
4.10.2	LANCES AUTOMATIQUES DE CANON À EAU
4.10.3	REDRESSEURS DE JET
4.10.4	PERTES DE PRESSION
4.10.5	ENVELOPPE DE FONCTIONNEMENT
4.11	TRANSPORT DU CANON À EAU SUR UNE BASE DE MONTAGE SUR CAMION
5.0	BASE SAFE-TAK 1250
5.1	SÉLECTION D'EMPLACEMENT
5.2	EXTENSION DES PIEDS DE BASE PORTABLE
5.3	RÉTRACTION DES PIEDS DE BASE PORTABLE
5.4	POINTES DE PIEDS DE BASE PORTABLE
5.5	ANCRAGE DE LA BASE PORTABLE
5.6	SOUPAPE DE SÉCURITÉ DE BASE PORTABLE

5.7	RACCORDEMENT DE TUYAU
5.8	OPTION DE SOULAGEMENT DE PRESSION
5.9	RÉGLAGE DE SOUPAPE DE SOULAGEMENT DE PRESSION
6.0	RANGEMENT DE LA BASE PORTABLE
6.1	SUPPORT DE RANGEMENT
6.1.1	INSTRUCTION DE POSE POUR MONTAGE EN AVEUGLE
6.1.2	INSTRUCTIONS DE POSE QUAND L'ARRIERE DE LA SURFACE DE POSE EST ACCESSIBLE
7.0	HOMOLOGATIONS
8.0	SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES
8.1	SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES DE CANON A EAU
8.2	SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES DE SAFE-TAK 1250
8.3	OPTION ENTRÉE HAUT DÉBIT
8.4	OPTION ENTRÉE DOUBLE
9.0	GARANTIE
10.0	ENTRETIEN
10.1	GRAISSAGE DE LA VIS SANS FIN
10.2	TEST HYDRAULIQUE
10.2.1	TEST HYDRAULIQUE
10.2.2	TEST DE SOUPAPE DE SÛRETÉ
10.2.3	TEST DE VANNE D'ARRÊT
10.2.4	REGISTRES
10.3	RÉPARATION
11.0	RÉPONSES À VOS QUESTIONS
12.0	LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

DANGER

PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. Firefighting and Emergency Response are inherently dangerous activities requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. It is your responsibility to read and understand any user's instructions, including purpose and limitations, provided with any piece of equipment you may be called upon to use.
3. It is your responsibility to know that you have been properly trained in Firefighting and /or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. It is your responsibility to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. It is your responsibility to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.



Fire and Emergency Manufacturers and Service Association
P.O. Box 147, Lynnfield, MA 01940 • www.FEMSA.org

1.0 SIGNIFICATION DES MOTS DE SIGNALEMENT DE SÉCURITÉ

Un message relatif à la sécurité est identifié par un symbole d'alerte de sécurité et un mot de signalement pour indiquer le niveau de risque lié à un danger particulier. Selon la norme ANSI Z535.6-2011, les définitions des quatre mots de signalement sont les suivantes :

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

PRUDENCE indique une situation dangereuse qui, si non évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION est utilisé pour faire mention de pratiques non liées à des blessures corporelles.

2.0 SÉCURITÉ

L'utilisation de ce canon à eau, en particulier avec la base portable, peut être dangereuse.

Ce qui suit doit être tout le temps suivi.

DANGER

Une pression inadéquate fournie à la lance et/ou une alimentation inadéquate pour le débit produira un jet inefficace susceptible de causer des blessures, la mort ou des dommages matériels. Voir les courbes de débit à la section 3.0 ou appeler le 219-548-1033 pour une assistance.

DANGER

Des angles d'élévation faibles de la lance peuvent faire glisser les canons à eau portables ou les soulever du sol. Cela peut entraîner une blessure ou la mort. N'utilisez pas le canon à eau sur la base portable à des élévations en-dessous de l'arrêt de sécurité.

DANGER

Un canon à eau non maîtrisé peut provoquer des blessures ou la mort. Pour réduire le risque d'instabilité, n'essayez pas de déplacer le canon à eau lorsque de l'eau s'écoule.

AVERTISSEMENT

Une blessure peut être due à un canon à eau supporté de façon inadéquate. Quand le canon à eau est utilisé sur un camion le montage doit pouvoir supporter une force de réaction de la lance de 400 kg (900 lb). Remarque : le support de rangement n'est prévu que pour ranger le canon à eau. Il n'est pas assez solide pour supporter les forces du fonctionnement du canon à eau. Les brides et les conduites en plastique ne sont pas appropriés pour le montage du canon à eau et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT

Un canon à eau qui glisse peut provoquer une blessure. Pour protéger contre le glissement :

- Assurez-vous que les pieds de la base sont verrouillés en position avec toutes les pointes de pied en contact avec le sol.
- Attachez bien le canon à eau à un objet capable de supporter une force de 400 kg (900 lb).
- Utilisez des bandes d'attache supplémentaires sur des surfaces dures comme le béton, l'asphalte et le métal.
- Évitez que le canon à eau ne soit soulevé lors du déplacement des tuyaux qui l'entourent.

AVERTISSEMENT

Un canon à eau instable peut provoquer une blessure. Si la soupape de sûreté se déclenche, coupez l'eau au canon à eau, corrigez l'instabilité ayant fait se déclencher la soupape de sûreté et seulement après réactivez la soupape.

N'essayez pas de réactiver la soupape de sécurité quand de l'eau coule.

AVERTISSEMENT

Le débit à partir d'un canon à eau peut être vital pour protéger un pompier contre une blessure ou la mort. Évitez les situations susceptibles d'interrompre le débit vers le canon à eau, telles que : pliures des tuyaux, véhicules roulant sur les tuyaux et portes ou dispositifs automatiques pouvant pincer le tuyau.

AVERTISSEMENT

Certains liquides volatils peuvent être enflammés par une décharge statique. Une accumulation d'électricité statique peut provenir de :

- La séparation électrochimique de charge lorsque l'eau s'écoule par le biais de produits raffinés à faible conductivité.
- L'application de mousse sur un liquide de faible conductivité de profondeur suffisante pour retenir la charge créée lorsque le tapis de mousse s'écoule.
- Des courants s'écoulant, comme d'eau ou de mousse, sont introduits dans le récipient de stockage.¹

¹ *Electrostatic Hazards of Foam Blanketing Operations par Peter Howels. Industrial Fire Safety Juillet/Aout 1993*

² *The Fire Fighter and Electrical Equipment, The University of Michigan Extension Service, Quatrième impression 1983. Page 47*

2.0 SÉCURITÉ

PRUDENCE

Il est possible d'utiliser de l'eau salée à condition que la lance soit soigneusement nettoyée avec de l'eau douce après chaque utilisation. La durée de vie de la lance peut être raccourcie par les effets de la corrosion qui ne sont pas couverts par la garantie.

PRUDENCE

Les jets de canon à eau sont puissants et susceptibles de causer des blessures et des dommages matériels. Veillez à ce que le canon à eau soit orienté dans une direction sûre avant de lancer l'eau d'alimentation. Faites preuve de prudence lorsque vous dirigez le jet.

PRUDENCE

Le canon à eau doit être correctement raccordé à un tuyau et à une lance ayant des filetages correspondants. Des filets ne correspondant pas ou endommagés peuvent provoquer des fuites ou un dé raccordement dû à la pression, ce qui pourrait provoquer des blessures.

PRUDENCE

Des métaux différents assemblés ensemble peuvent provoquer une corrosion galvanique pouvant entraîner une impossibilité de dévisser ou une perte totale de la prise du filetage avec le temps. Selon la norme NFPA 1962, si des métaux différents sont laissés accouplés, un lubrifiant anti-corrosion doit être appliqué sur les filetages. Le raccord doit aussi être défait et inspecté au moins trimestriellement.

ATTENTION

Pour éviter les dommages mécaniques, ne laissez pas tomber l'équipement et ne le lancez pas.

3.0 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le canon à eau CROSSFIRE est le canon à eau le plus robuste et innovant jamais offert aux services d'incendie. La fixation du CROSSFIRE à la base est rapide, facile et positive et peut être vérifiée visuellement. Le mécanisme de libération est verrouillé par la pression de l'eau. Le verrou tournant est un simple levier qui maintient solidement le canon à eau CROSSFIRE en position. Une évacuation automatique permet à l'eau de s'évacuer du canon à eau quand il n'est pas utilisé.

La base portable SAFE-TAK 1250 disponible avec entrée unique ou double, comporte une soupape de sécurité révolutionnaire qui réduit de 90 % la zone d'écoulement à travers la base si la base SAFE-TAK quitte le sol pour quelque cause que ce soit. Ce dispositif de sécurité réduit le risque de blessure causé par un canon à eau non maîtrisé.

3.1 DIVERS MODÈLES ET TERMES

Le canon à eau portable CROSSFIRE est un canon à eau efficace, compact et facile à manœuvrer. Ce canon à eau peut être installé pré-connecté sur le support de montage installé sur le camion afin de procéder à une attaque initiale rapide et efficace.

Le canon à eau CROSSFIRE est disponible en plusieurs modèles avec plusieurs types de raccords d'arrivée. Les figures 3.1.1, 3.1.2 et 3.1.3 illustrent le canon à eau CROSSFIRE, la base portable Safe-Tak 1250, le support de montage sur camion et identifie les diverses pièces et réglages.

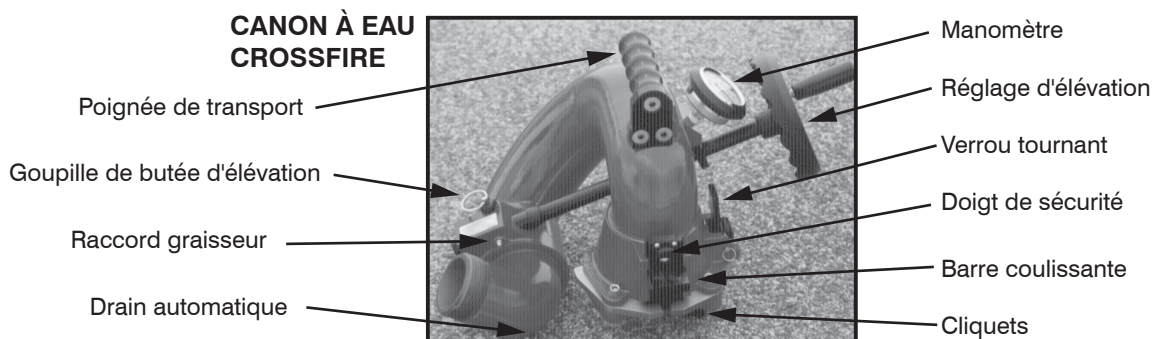


Figure 3.1.1

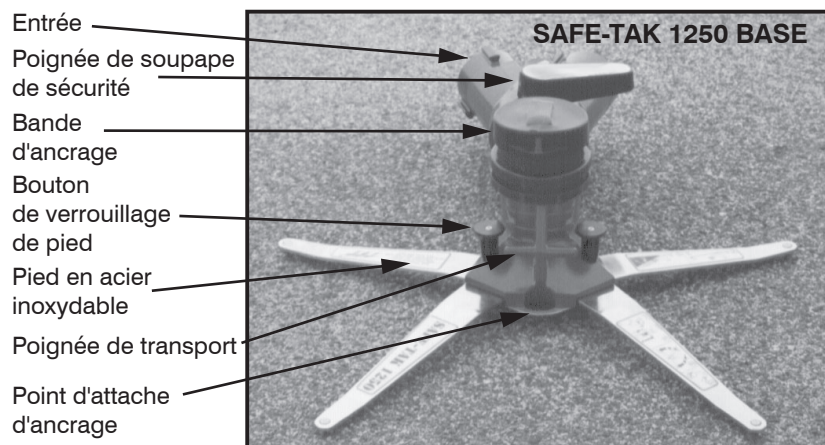


Figure 3.1.2

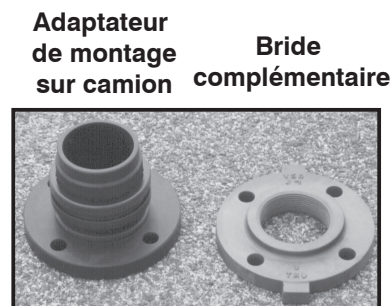


Figure 3.1.3

3.2 SPÉCIFICATIONS

3.2.1 MÉCANIQUES

	CROSSFIRE Monitor	SAFE-TAK 1250 Base
Poids	17 lbs	24 lbs
Volume de rangement	4060 in ³	1620 in ³
L-l-h	20 x 14-1/2 x 14	20 x 9 x 9
Hauteur au-dessus de la bride de camion	12-1/2 in	NA
Hauteur au-dessus de plateau de camion (min)	14 in	NA
Hauteur au-dessus du sol sur base	16-1/2 in	NA
Ligne de force de réaction au-dessus du sol	4 in	NA
Zone de débit (minimum)	8.3 in ²	8.3 in ²
Plage de température de fonctionnement du liquide	33 to 120° F 1 to 50° C	33 to 120° F 1 to 50° C
Plage de température de stockage	-40 to 150° F -40 to 65° C	-40 to 150° F -40 to 65° C
Matériaux utilisés	Aluminium moulé, aluminium, acier inoxydable	
Entrées disponibles	Une	Nombreuses entrées unique et doubles 2-1/2 in - 5 in

4.0 DÉPLOIEMENT DU CROSSFIRE

Le canon à eau CROSSFIRE peut être utilisé soit sur une bride montée sur camion, soit sur une base portable. L'installation sur l'une de ces deux bases utilise une articulation pivotante de raccordement rapide. L'utilisation de chacune de ces bases et de l'articulation de raccordement rapide est expliquée dans les sections suivantes.

4.1 ARTICULATION DE RACCORDEMENT RAPIDE

Deux cliquets actionnés par la barre coulissante s'engagent dans l'articulation de la base pour constituer l'articulation de raccordement rapide. Un doigt de sécurité s'engage dans la barre coulissante pour empêcher un déverrouillage accidentel de la barre coulissante quand le canon à eau est sous pression.

4.2 INSTALLATION DU CANON A EAU SUR LA BASE

Pour installer le canon à eau, soit sur la bride de montage sur camion soit sur la base portable : Voir les figures 4.2.1, 4.2.2 et 4.2.3.

- Tournez le volant d'élévation pour vous assurer que l'élévation de la lance est au-dessus de l'arrêt de sécurité à 35°. Vérifiez que la goupille de butée d'élévation est abaissée et engagée.
- Assurez-vous que la barre coulissante est en position haute.
- Tenez le canon à eau par la poignée de transport à son haut, mettez le canon à eau sur la base et faites-le glisser tout droit vers le bas.
- Poussez la barre coulissante vers les bas et assurez-vous que les cliquets s'engagent dans la rainure de la base et que le doigt de sécurité est engagé dans le trou de la barre coulissante.

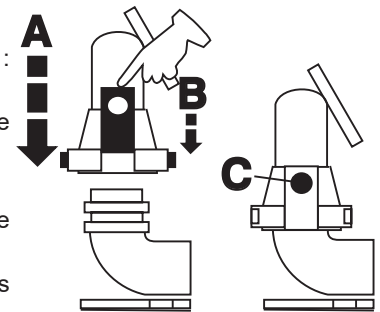
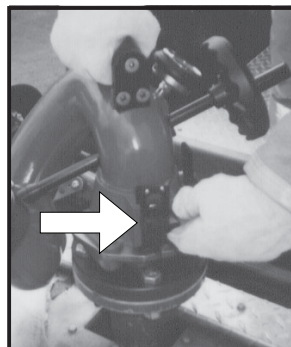
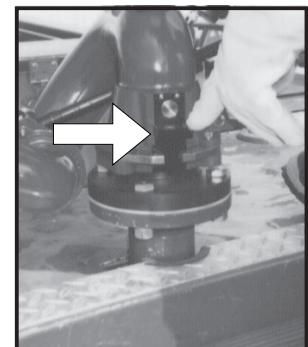


Figure 4.2.1



Barre coulissante en position haute, le doigt de sécurité n'est pas engagé.

Figure 4.2.2



Barre coulissante verrouillée, le doigt de sécurité est engagé.

Figure 4.2.3

4.3 RETRAIT DU CANON À EAU DE LA BASE

Pour retirer le canon à eau de sa base:

- Arrêtez tout le débit d'eau.
- Appuyez sur le doigt de sécurité et amenez la barre coulissante vers le haut ce qui dégagera les cliquets à ressort de la rainure dans la base.
- Soulevez tout droit le canon à eau de la base par la poignée au haut du canon à eau.

4.4 ROTATION LATÉRALE ET VERROUILLAGE DE ROTATION

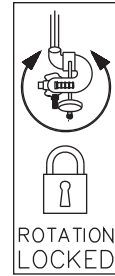
Une rotation latérale est effectuée en tournant le canon à eau sur sa base. La position de rotation peut être verrouillée en mettant le levier de verrouillage de rotation en position basse comme montré dans les figures 4.4.1 et 4.4.2. Avant de retirer le canon à eau de sa base le verrou de rotation doit être manuellement désengagé. Un petit ressort maintient le verrou de rotation en position déverrouillée. Lorsque vous ne tournez pas le canon à eau sur sa base gardez le verrou de rotation verrouillé.



Figure 4.4.1
Déverrouillé



Figure 4.4.2
Verrouillé



AVERTISSEMENT Un canon à eau qui glisse peut provoquer une blessure. Lors de l'utilisation sur une base portable gardez l'angle horizontal entre le jet d'eau et la bande d'ancrage aussi petit que possible. À de grands angles la base peut glisser en arc autour du point d'ancrage.

4.5 RÉGLAGE D'ÉLÉVATION ET GOUPILLE DE BUTÉE

Le volant règle l'élévation de la lance (figure 4.5.1). Une rotation du volant en sens des aiguilles d'une montre lève la lance et une rotation inverse l'abaisse. Une goupille de butée à ressort limite l'élévation de la lance à 35° par rapport à la base.



Figure 4.5.1
Réglages d'élévation

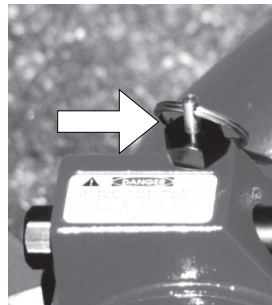


Figure 4.5.2
Goupille de butée
d'élévation sortie

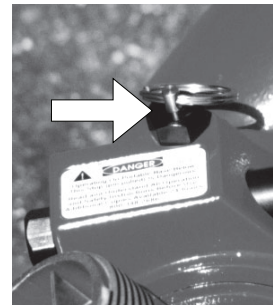


Figure 4.5.3
Goupille de butée
d'élévation rentrée



DANGER

Utiliser sur une base portable en-dessous de cette butée de sécurité est DANGEREUX. Une blessure ou la mort peut survenir si le canon à eau et la base glissent ou se soulèvent du sol. N'utilisez pas sur une base portable en-dessous de la butée de sécurité.

Lorsque le canon à eau est monté sur une base de camion, la lance peut être abaissée en dessous de la butée de sécurité à 35° en sortant la goupille de butée et en faisant tourner le volant en-dessous de la butée à 35°. Quand la lance est ramenée au-dessus de 35°, la goupille de butée à ressort s'enclenchera automatiquement en position pour limiter l'élévation de la lance à 35° par rapport à la base.

4.6 DRAIN AUTOMATIQUE

Un drain automatique vide l'eau d'un point bas de la tuyauterie de canon à eau pour empêcher le gel et aider à vider la tuyauterie. La soupape est conçue pour se fermer automatiquement quand la pression dans le canon à eau dépasse environ 5 lb/po2 et s'ouvre de nouveau quand la pression tombe à ce niveau. Quand le drain automatique n'est pas voulu, il peut être désactivé. Pour désactiver la soupape de drain voyez la vue éclatée et suivez les étapes ci-dessous:

- 1) Dévisser l'ensemble de drain (40, 41, 42 et 43) et retirez la vis et la rondelle (42, 43)
- 2) Retournez la soupape de drain en caoutchouc (41) pour que le bord soulevé soit contre la face du logement (40).
- 3) Ré assemblez.

4.7 BASE MONTÉE SUR CAMION

Le canon à eau CROSSFIRE® peut être utilisé d'un camion en utilisant un adaptateur de montage sur camion. L'adaptateur de montage sur camion peut être boulonné sur une conduite verticale de trois pouces avec bride complémentaire de trois pouces 150 lb ASA et un joint en utilisant quatre boulons de 5/8 po. Il peut aussi être vissé directement sur un filetage NPT de 3 po. L'utilisation d'un enduit d'étanchéité pour conduites est recommandée. La conduite verticale doit être soutenue pour supporter en sécurité une force de réaction de lance de jusqu'à 900 lb. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférence dans n'importe quelle direction entre le canon à eau et les autres équipements montés sur la plateforme.

Une soupape de drainage doit être fournie sur la conduite verticale alimentant le canon à eau. La conduite verticale doit être drainée immédiatement après chaque utilisation en temps froid pour empêcher le gel et un dommage possible. Le canon à eau comporte un drain automatique. Si ce drain a été désactivé (voir la section 3.6), le canon à eau doit être drainé en abaissant la lance en dessous de l'horizontale. Des instructions de pose sont fournies avec la base de montage sur camion.

4.8 MONTAGE SUR CAMION DE LA BASE PORTABLE

Il se peut que l'utilisateur n'ait pas une conduite verticale venant directement de la pompe et pouvant être utilisée pour monter le canon à eau. Dans ce cas, il peut être voulu d'alimenter le canon à eau avec les tuyaux raccordés à la sortie latérale du pompeur. Il est alors recommandé que l'utilisateur achète une plaque de montage sur camion, pièce TFT XF400-KIT du fabricant. Veuillez appeler le 1-219-548-1033 pour davantage d'informations et des conseils concernant les alternatives de montage. Des instructions de montage sont fournies avec cet accessoire. Le support de rangement, pièce TFT XF-B, de la base N'EST PAS ASSEZ SOLIDE pour supporter les forces sèches d'un canon à eau en fonctionnement et n'est pas prévu dans ce but.

4.9 UTILISATION DE CROSSFIRE®

En raison de la trajectoire courbe d'un jet d'incendie il est recommandé d'utiliser un observateur pour diriger avec exactitude le jet d'un canon à eau. Les jets de canon à eau sont puissants et peuvent blesser ou causer des dommages aux biens. Prenez grand soin pour diriger le jet.

4.10 DÉBITS ET PRESSIONS

4.10.1 EMBOUTS EMPILÉS

DIAMÈTRE DE LANCE	PRESSION DE LANCE									
	50 PSI		80 PSI		100 PSI		150 PSI		175 PSI	
	DÉBIT (GPM)	RÉACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	RÉACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	RÉACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	RÉACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	RÉACTION (LBS)
1-3/8"	397	148	500	240	560	300	680	440	730	520
1-1/2"	473	177	600	280	660	350	810	520	870	620
1-3/4"	643	240	810	380	910	480	1100	712	1190	840
2"	840	314	1060	500	1190	630	—	—	—	—

DIAMÈTRE DE LANCE (MM)	PRESSION DE LANCE									
	3.5 BAR		5.5 BAR		7 BAR		10 BAR		12 BAR	
	DÉBIT (L/min)	RÉACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	RÉACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	RÉACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	RÉACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	RÉACTION (KG)
35	1500	70	1900	110	2200	140	2600	200	2800	240
38	1800	80	2300	130	2500	160	3000	230	3300	280
44	2400	110	3000	170	3400	220	4100	310	4500	370
50	3100	140	3900	220	4400	280	—	—	—	—

4.10.2 LANCES AUTOMATIQUES DE CANON À EAU

Les lances automatiques maintiennent une pression constante en ajustant leur ouverture afin de l'adapter au débit disponible. Consultez le fabricant de lance pour les valeurs de débit et de pression maximum. Dans tous les cas n'excédez pas l'enveloppe de fonctionnement.

4.10.3 REDRESSEURS DE JET

La qualité du jet, surtout avec les lances à âme misse est généralement améliorée avec un redresseur de jet parce que l'eau doit effectuer de nombreux détours en passant dans un canon à eau.

4.10.4 PERTES DE PRESSION

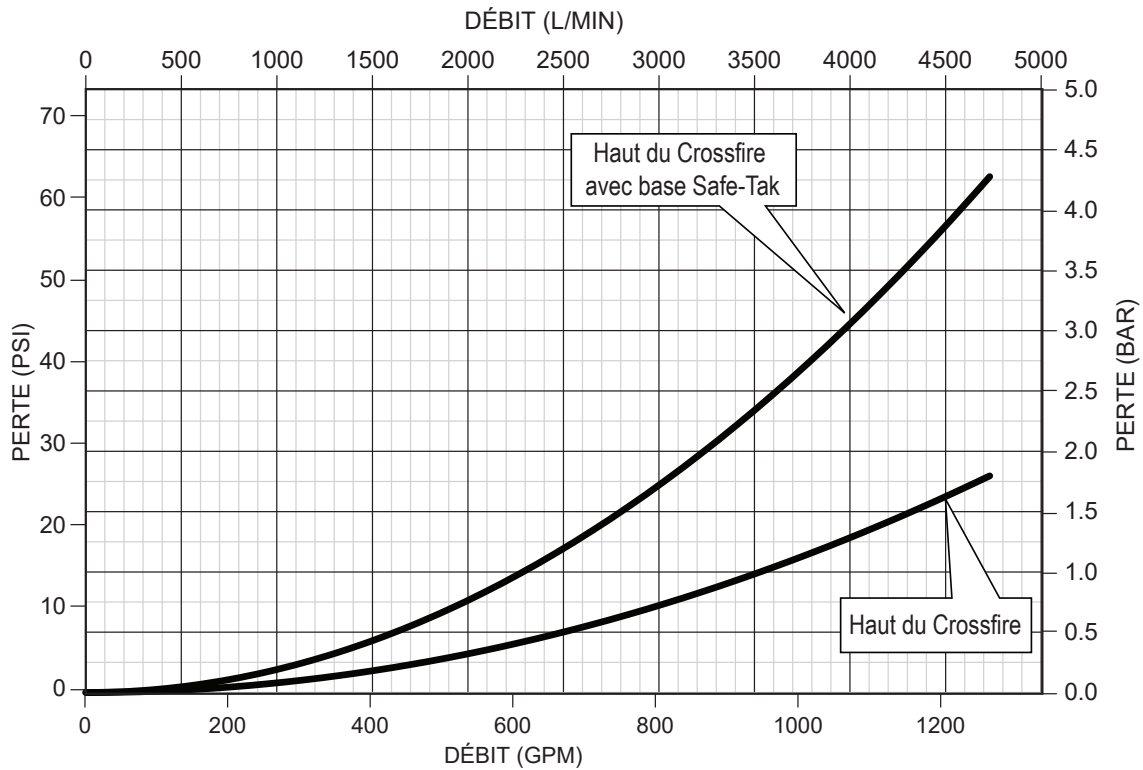


Figure 4.10.4

4.10.5 ENVELOPPE DE FONCTIONNEMENT

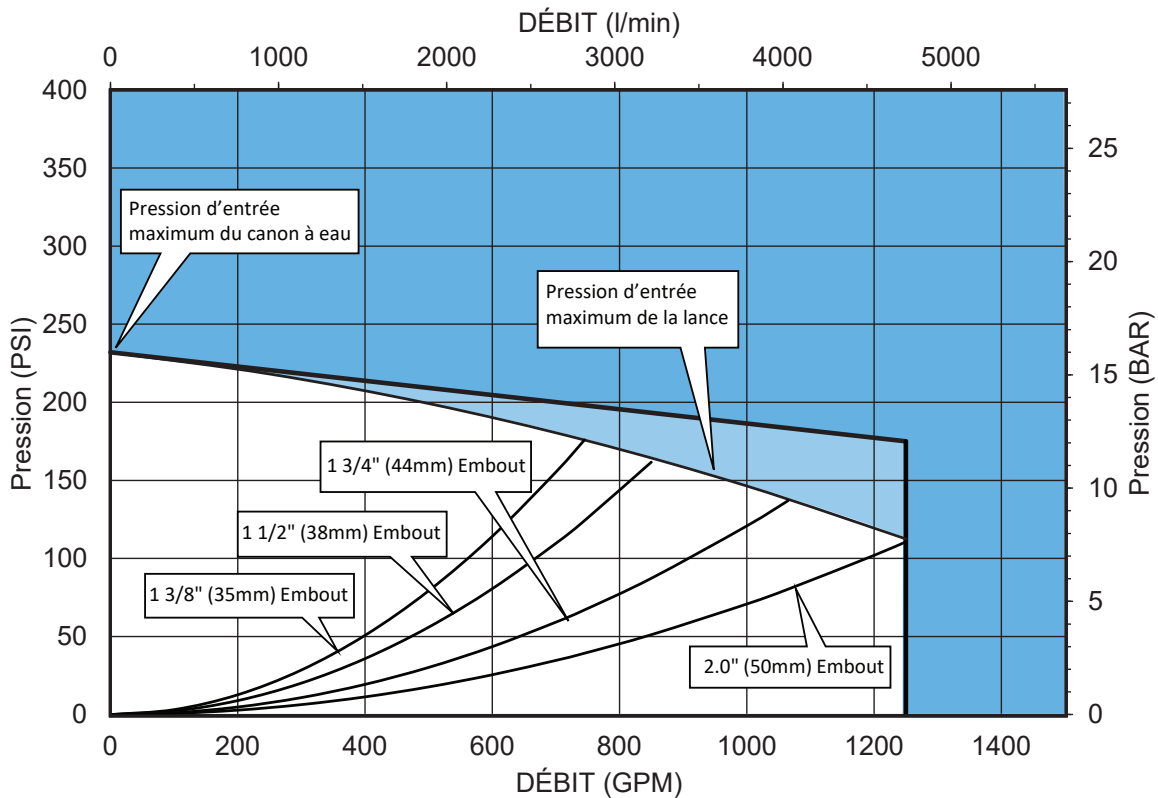


Figure 4.10.5

4.11 TRANSPORT DU CANON À EAU SUR UNE BASE DE MONTAGE SUR CAMION

Si le canon à eau doit être transporté sur une base de montage sur camion le verrou horizontal doit être gardé verrouillé pour empêcher le canon à eau de tourner sur sa base. La position de rotation peut être verrouillée en mettant le levier de verrouillage de rotation en position basse. La lance peut être supporté par un supporté ou pointée droit vers le haut.

5.0 BASE SAFE-TAK 1250

La base portable permet au canon à eau d'être positionné à des endroits non accessibles à un camion d'incendie. Comme mesure de sécurité supplémentaire la base portable SAFE-TAK 1250 comporte une soupape de sécurité. La fonction de la soupape de sécurité est de réduire rapidement le débit si le canon à eau et la base portable quittent le sol pour une raison quelconque. Après la coupure de l'alimentation en eau et la correction de l'instabilité, la soupape peut être réactivée et le débit d'eau repris. Les pieds sont en acier élastique et se fléchiront pour compenser les petites irrégularités du sol. Ne réactivez pas la soupape de sécurité avant de couper l'alimentation en eau.

5.1 SÉLECTION D'EMPLACEMENT

Une utilisation sûre du canon à eau sur la base portable comme avec le choix d'un emplacement sûr. L'emplacement doit être à distance sûre du feu tout en étant dans la portée du jet de lance. Choisissez une surface plane régulière dans les 8 pieds d'un objet fixe solide pouvant être utilisé comme point d'attache de la bande d'ancrage. Placez la base portable avec le point d'ancrage entre la base portable et le point cible voulu du jet de lance..

Sur des sols comme du sable, de la boue ou du gravier, un délavage sous le pied peut causer un déclenchement de la soupape de sécurité sur la base portable SAFE-TAK 1250®. Dans ce cas, un objet plat mince comme une planchette à pince peut être placé sous le pied. L'objet sous le pied ne doit pas empêcher une pointe de pied de toucher le sol..

5.2 EXTENSION DES PIEDS DE BASE PORTABLE

Les pieds de base portable sont étendus en suivant les étapes suivantes :

(Voir les figures 4.2.1, 4.2.2 et 4.2.3)

a) Tenez la poignée de transport de base d'une main et saisissez l'extrémité de l'un des pieds plus longs de l'autre main. Tirez le pied loin de la base vers l'avant en un arc jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'engage. La goupille de verrouillage est à ressort et s'engage automatiquement quand les pieds sont en position correcte. Regardez le bouton de verrouillage de pied s'abaisser même avec la bande inférieure sur la base, indiqué par une flèche.

b) Répétez la procédure (a) pour étendre les autres ensembles de pied.

c) Placez la base portable sur un sol plat avec toutes les pointes de pied en contact avec le sol.

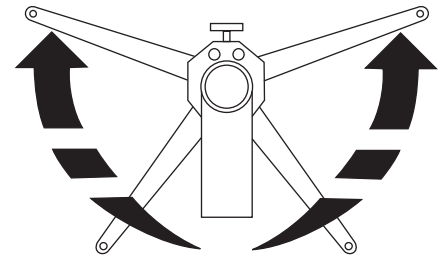


Figure 4.2.1
Tenez la poignée de transport de base
et saisissez l'extrémité
de l'un des pieds les plus longs



Figure 4.2.2
Un ensemble de pieds ouvert
et verrouillé en position



Figure 4.2.3
Les deux ensembles de pieds ouverts
et verrouillés en position

Soulez le chapeau de rangement et retirez la bande d'ancrage de l'intérieur de la base. Gardez la bande d'ancrage près du canon à eau comme elle sera utilisée pour ancrer le canon à eau avant son utilisation.

AVERTISSEMENT

En position dépliée les pieds constituent une base stable pour l'utilisation du canon à eau. Un manque de stabilité peut engendrer une perte de contrôle du canon à eau susceptible de causer des blessures ou la mort. N'utilisez pas un canon à eau portable avec l'un des deux pieds en position pliée.

AVERTISSEMENT

Pour un fonctionnement stable les pointes doivent être maintenues en contact avec le sol. Ne placez pas le canon à eau sur des débris, objets ou sur un terrain inégal qui empêcheraient les pointes de reposer sur le sol.

5.3 RÉTRACTION DES PIEDS DE BASE PORTABLE

Pour le transport et le rangement les pieds sont rétractés comme suit :

- Tirez vers le haut l'un des boutons de verrouillage de pied à ressort, saisissez le pied avant du même côté et poussez-le en arc vers l'arrière de l'unité. Le bouton de verrouillage de pied peut être libéré dès que le pied avant commence à sortir de sa position. Continuez de pousser jusqu'à ce que les deux pieds viennent en contact avec la butée arrière.
- Répéter la procédure (a) pour rétracter les autres pieds.

5.4 POINTES DE PIEDS DE BASE PORTABLE

La base portable Safe-Tak 1250 sont à (5 ou 6) pointes en carbure de tungstène sur les pieds pour résister au glissement en s'enfonçant dans la surface sur laquelle le canon à eau repose. La force de glissement à laquelle ces pointes peuvent résister dépend de la force descendante et latérale exercée sur le canon à eau et de la dureté et de la texture de la surface avec laquelle les crampons sont en contact. Ces pointes peuvent difficilement résister au glissement à de faibles angles d'élévation. Ces pointes sont essentielles pour une utilisation sûre du canon à eau et doivent toujours être en contact avec le sol. Placez le canon à eau sur une surface plane afin que les trois pointes reposent sur le sol. Remplacez les pointes si le diamètre de la pointe est supérieur à 1,6 mm (1/16 po).

PRUDENCE

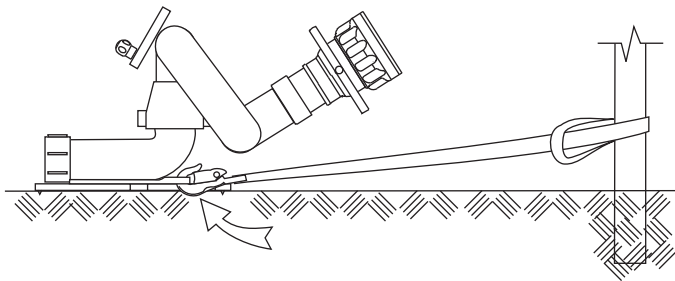
Les pointes doivent être acérées afin d'opposer une résistance au glissement. Remplacez les pointes si le diamètre de la pointe est supérieur à 1,6 mm (1/16 po).

PRUDENCE

Les pointes sont acérées et exposées. Faites preuve de prudence avec les pointes afin d'éviter toute blessure ou de dommages aux vêtements ou autres biens.

5.5 ANCRAGE DE LA BASE PORTABLE

La méthode la plus sûre pour retenir le canon à eau consiste à utiliser une bande d'attache. Elle est intrinsèquement plus fiable que les autres méthodes dans la mesure où elle ne dépend pas de la traction ou de l'enfoncement des pointes. Elle est également la méthode la plus sûre car, même si le canon à eau bouge, sa course est limitée par la bande. Un point d'attache vers l'avant et une bande sont fournis avec le Crossfire. Une boucle à l'extrémité de la bande peut être mise en place sur le point d'ancrage ou la bande peut être entourée autour d'un objet, tel qu'un arbre, et le fermoir de la bande peut être passé à travers la boucle et être serré en tirant. Gardez toute la longueur de la bande aussi près du sol que possible. Fixez le crochet dans le trou devant le Crossfire. Si la bande est trop courte pour atteindre un ancrage approprié, elle peut être prolongée avec une corde ou une chaîne solide. Gardez la distance entre le canon à eau et l'ancrage aussi courte que possible. Éliminez tout mou entre le canon à eau et l'ancrage avant de faire couler l'eau.



AVERTISSEMENT

Un canon à eau qui glisse peut provoquer une blessure. Éliminez tout mou entre le canon à eau et l'ancrage avant de faire couler l'eau.

À des angles d'élévation faibles la base peut aussi nécessiter un ancrage supplémentaire. La capacité d'un ancrage unique à arrêter le glissement est fonction de l'angle horizontal entre la bande et le jet d'eau. Quand le jet est aligné avec l'ancrage tout glissement sera arrêté par l'ancrage. Si l'angle horizontal entre la bande d'ancrage et le jet augmente, la base peut commencer à glisser en arc autour du point d'ancrage. Dans ce cas plusieurs points d'ancrage peuvent être nécessaires.

La bande doit être conservée dans la base du canon à eau quand elle n'est pas utilisée. Le chapeau en caoutchouc noir sur la bande maintiendra la bande dans la base et protégera la surface d'étanchéité du joint pivotant de raccordement rapide.

5.6 SOUPAPE DE SÉCURITÉ DE BASE PORTABLE

DANGER

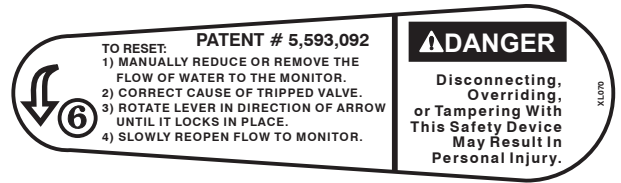
Désactiver, contourner ou manipuler ce dispositif de sécurité peut causer une blessure corporelle.



Figure 4.6.1
Soupape de sécurité fermée,
débit réduit



Figure 4.6.2
Soupape de sécurité ouverte,
plein débit réalisé



La soupape de sécurité de la base portable réduit la zone de débit par le canon à eau de 90 % si la base perd contact avec le sol pour quelque cause que ce soit. En état de débit réduit, la force de réaction de la lance est plus faible et diminue le risque de blessure.

Bien que la soupape de sécurité réduise le débit du canon à eau, le débit restant peut quand même causer des dommages et/ou une blessure. Faites preuve de prudence autour du canon à eau quand la soupape est déclenchée ou réactivée. Assurez-vous toujours d'ancrer le canon à eau (Voir la section 4.5).

La soupape de sécurité est soumise à l'action d'un ressort la mettant en position fermée (figure 5.6.1) et doit être manuellement ouverte (figure 5.6.2) chaque fois que la base du canon à eau est déployée ou déplacée. Pour ouvrir la soupape de sécurité faites tourner la poignée de soupape en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position, avec la poignée dirigée droit vers l'arrière. Si la soupape de sécurité se déclenche, coupez le débit d'eau et déterminez la cause correcte du déclenchement avant de réactiver la soupape de sécurité. Les causes probables comprennent, sans y être limitées : angle d'élévation faible, sol mou ou irrégulier, pression de refoulement excessive de la pompe, ancrage inadéquat, etc.

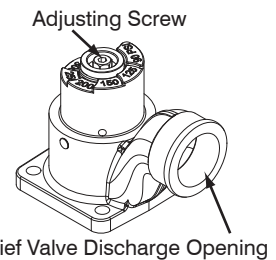
REMARQUE IMPORTANTE : La soupape de sécurité ne réagit seulement qu'au mouvement vertical du canon à eau. Pour empêcher un glissement le canon à eau doit être correctement ancré même avec l'option de soupape de sécurité. Voir la section 4.5 pour la procédure d'ancrage correcte lors de l'utilisation du canon à eau en mode portable.

5.7 RACCORDEMENT DE TUYAU

Effectuez le/les raccord(s) de tuyau(x) à la base portable et étendez le/les tuyau(x) droit vers l'arrière à partir de la base portable d'au moins 3 mètres (10 pieds). Si seulement une entrée d'une base à deux entrées est utilisée un clapet fermera automatiquement l'autre entrée. Faites preuve de prudence en mettant l'eau au canon à eau sur la base portable. Le tuyau se raidira en se remplissant et peut faire glisser et/ou renverser le canon à eau et la base. Ouvrez lentement la vanne du pompier pour le canon à eau.

5.8 OPTION DE SOULAGEMENT DE PRESSION

La soupape de soulagement facultative sur la base portable à une seule entrée peut être réglée pour s'ouvrir entre 90 et 300 lb/po². La soupape de soulagement de pression, pièce TFT A1810, est réglée en usine pour s'ouvrir à 150 lb/po². Pour changer la pression de soulagement voir l'étiquette au bas de la soupape de soulagement de pression. Une soupape de soulagement de pression peut être ajoutée à la base portable à une seule entrée en enlevant le couvercle sur le côté de la base. Pour des informations supplémentaires appelez le 219-548-1033.

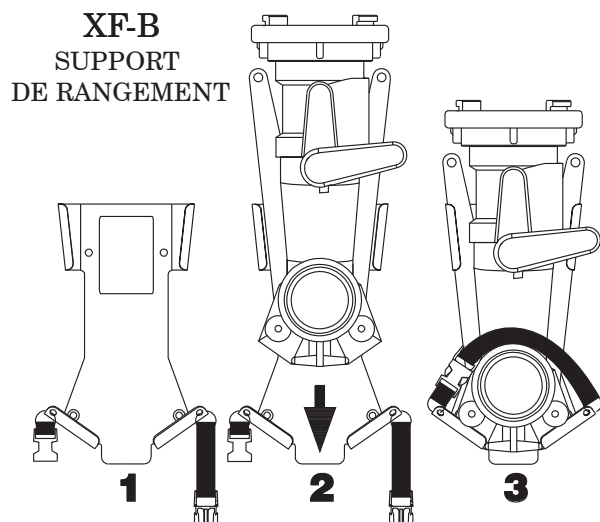


5.9 RÉGLAGE DE SOUPE DE SOULAGEMENT DE PRESSION

Pour régler la pression de la soupape de soulagement tournez la vis d'ajustage sur le logement de soupape de soulagement jusqu'à ce que la surface de la vis soit de niveau avec la pression voulue. Ne fermez pas ou ne bouchez pas l'ouverture de sortie.

6.0 RANGEMENT DE LA BASE PORTABLE

La base portable peut être rangée dans un compartiment, sur le support facultatif de base, pièce TFT XF-B. Ce support N'EST PAS conçu pour supporter les forces de réaction d'un jet de canon à eau en fonctionnement. Il n'est utilisé que pour le rangement et le transport. Le support de rangement peut être monté horizontalement sur une surface horizontale, ou verticalement sur une surface verticale, ou sous une surface horizontale comme le haut d'un compartiment. Une bande aide à tenir la base sur le support. Des instructions de montage sont fournies avec le support.



6.1 SUPPORT DE RANGEMENT

Outils requis :

- Perceuse électrique
- Forets, voir les instructions pour les diamètres corrects
- Tournevis Phillips no 3
- Clé de 7/16 po ou réglable
- Clé Allen de 5/32 po

Le support de rangement du canon à eau portable CROSSFIRE est fourni avec des vis auto taraudeuses de 1/4-20 en acier inoxydable, des écrous et des rondelles. Si le matériau sous le support de rangement est épais et assez important, les vis auto taraudeuses peuvent être vissées directement dans la surface de montage. Si l'arrière de la surface de montage est accessible, des trous de passage peuvent être percés et des écrous et des rondelles peuvent être utilisés à l'arrière. Il est de la responsabilité de l'installateur de déterminer si la surface de pose est satisfaisante.

Le support de rangement du canon à eau portable CROSSFIRE doit être solidement monté sur une surface pouvant supporter le poids du canon à eau et les charges accidentelles due à des routes difficiles. Le support de rangement peut être monté sur une surface verticale ou horizontale avec l'extrémité de la lance dirigée vers le bas ou vers le côté. Il est de la responsabilité de l'installateur de déterminer si l'installation peut supporter ces charges..

AVERTISSEMENT N'utilisez pas le support de canon à eau comme support pour utiliser le canon à eau. La réaction de la lance causerait une instabilité du canon à eau. Le support de rangement du canon à eau est conçu pour ranger le canon à eau portable.

6.1.1 INSTRUCTION DE POSE POUR MONTAGE EN AVEUGLE

Placez le support sur l'endroit où le canon à eau sera monté. Assurez-vous que la lance sera dirigée vers le bas ou le côté. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace pour prendre et sortir le canon à eau du support et qu'il n'interfère pas avec d'autres équipements sur le camion.

Assurez-vous que le matériau sous le support est assez important et épais pour tenir les vis auto taraudeuses ainsi que le poids du canon à eau. Assurez-vous que l'autre côté de la surface de montage est libre. Vous ne voulez pas percer dans un faisceau de fils. Nous recommandons une épaisseur minimum de 2,4 mm (3/32 po) pour l'aluminium et de 2 mm (5/64 po) pour l'acier. En utilisant le support comme modèle percez un trou dans la surface de montage et mettez une vis. (Mettez les rondelles sur les vis avant d'installer). Voir le tableau sur le support de montage pour déterminer le diamètre correct du trou. Avec la première vis empêchant le support de bouger, percez les trous restants et vissez les vis restantes.

6.1.2 INSTRUCTIONS DE POSE QUAND L'ARRIERE DE LA SURFACE DE POSE EST ACCESSIBLE

Placez le support sur l'endroit où le canon à eau sera monté. Assurez-vous que la lance sera dirigée vers le bas ou le côté. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace pour prendre et sortir le canon à eau du support et qu'il n'interfère pas avec d'autres équipements sur le camion.

Assurez-vous que le matériau sous le support est assez important pour supporter le poids du canon à eau. Assurez-vous que l'autre côté de la surface de montage est libre. Vous ne voulez pas percer dans un faisceau de fils. En utilisant le support comme modèle, percez un trou de 6,4 mm (1/4 po) à travers le support. Boulonnez le support à la surface de pose de l'arrière. (Mettez les rondelles du côté avec les écrous). Avec la première vis empêchant le support de bouger, percez les trous restants et vissez les vis restantes. Fixez avec des rondelles et des écrous.

TABLEAU DE DIAMÈTRES DE TROUS POUR LES VIS AUTO TARAUDEUSES

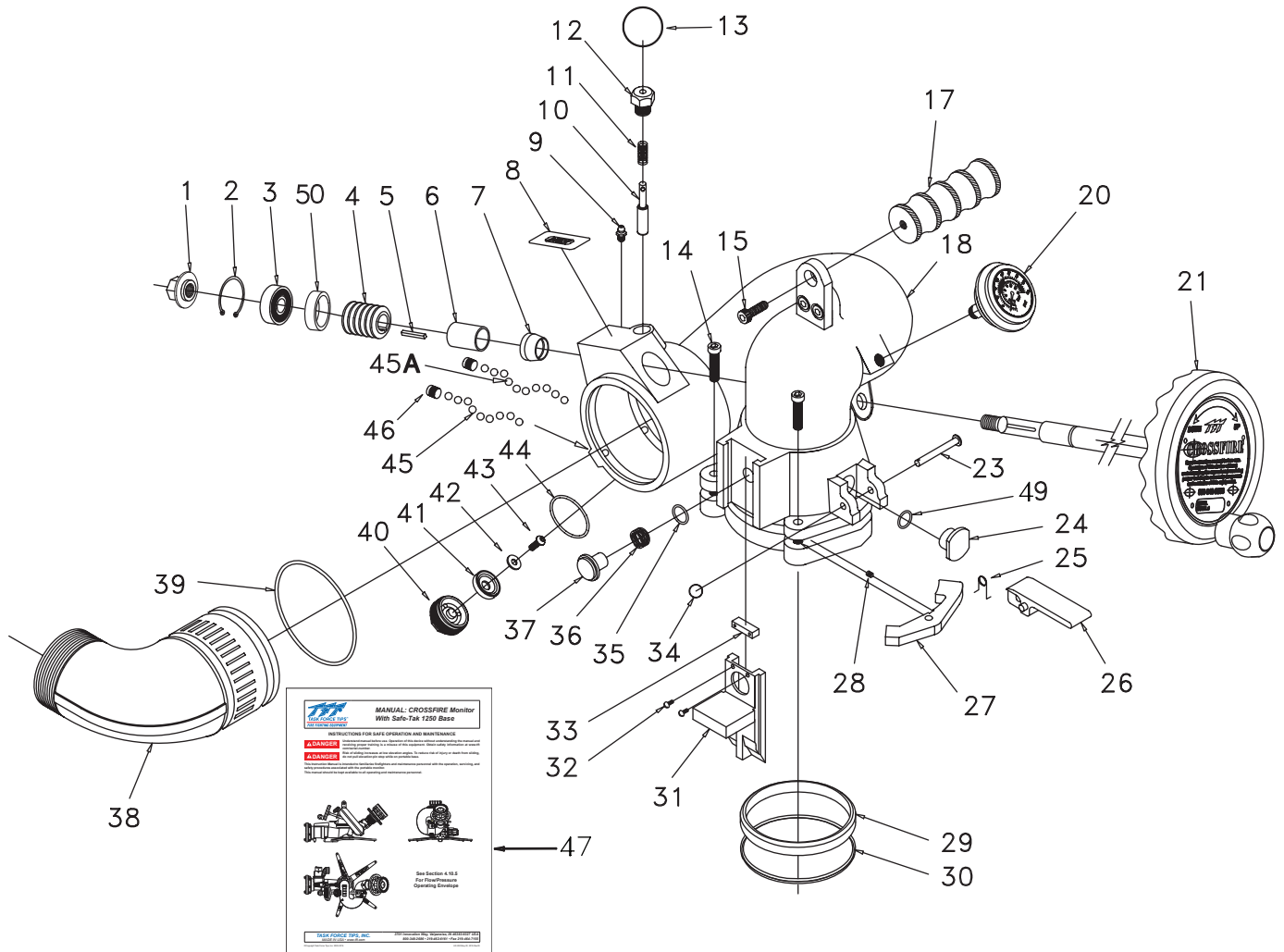
ALUMINUM				ACIER			
Épaisseur du matériau	Pouces	mm	Utiliser une perceuse	Épaisseur du matériau	Pouces	mm	Utiliser une perceuse
5/16-3/32	.206	5.2	#5	3/32	.213	5.4	#3
1/8	.213	5.4	#3	1/8	.221	5.6	#2
3/16	.221	5.6	#2	3/16	.228	5.8	#1

7.0 HOMOLOGATIONS

De nombreuses configurations du moniteur portent l'homologation FM, la certification NFPA ou la certification EN.

8.0 SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES

8.1 SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES DE CANON A EAU



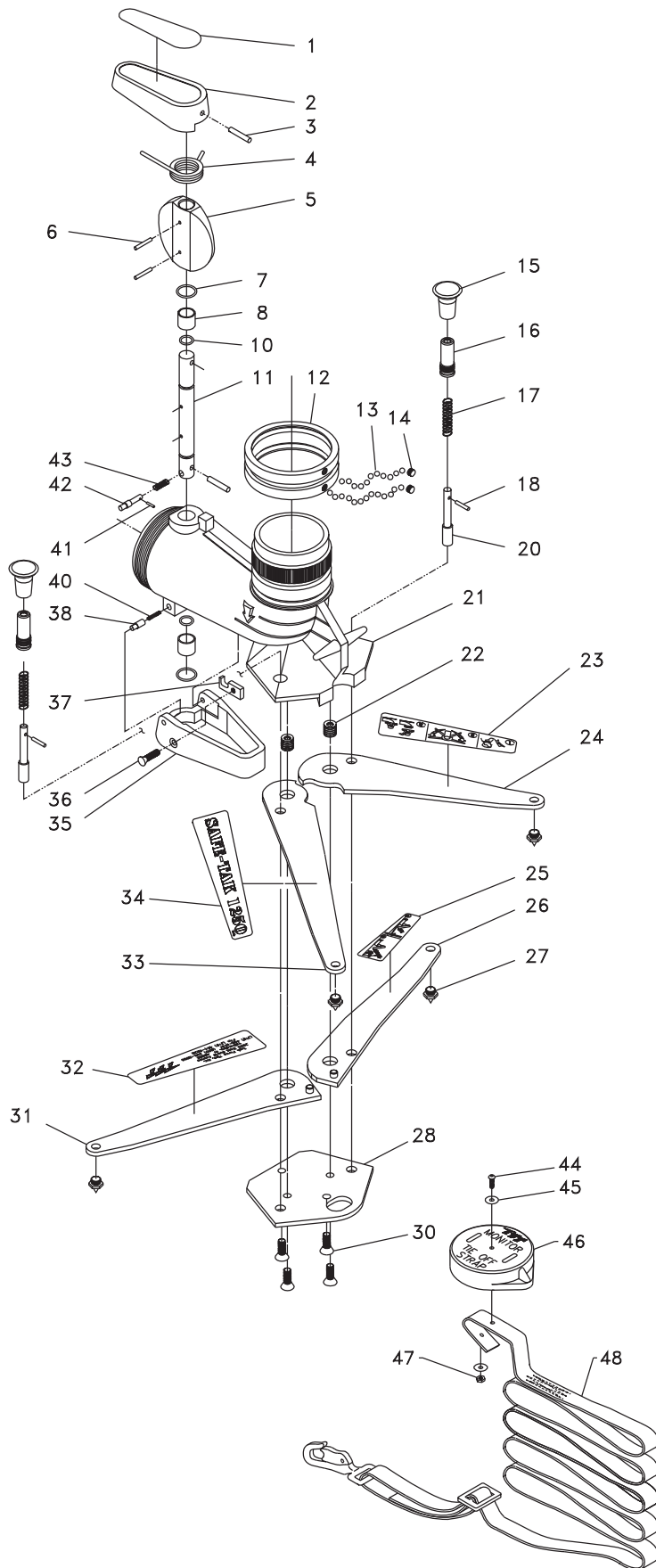
INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
1	SHAFT NUT	1	X210
2	SNAP RING	1	VR4220
3	BEARING	1	VM4252
4	WORM WITH KEYWAY	1	X220
5	KEY 1/8 X 1.00	1	X225
6	BUSHING	1	X230
7	BOOT	1	X240
8	DANGER LABEL	1	XL090
9	11/4-28 GREASE FITTING	1	VT25-28ZERK
10	PULL PIN	1	X340
11	PULL PIN SPRING	1	X345
12	PULL PIN HOUSING	1	X350
13	KEY RING	1	X342
14	5/16-18 X 1-1/4 SHCS	2	VT31-18SH1.2
15	3/8-16X7/8SHCS	1	VT37-16SH875
17	PEG - CARRYING HANDLE	1	X362
18	BIG BEND/BELL ASSEMBLY	1	X800
20	200 PSI/BAR GAGE/BUMPER	1	X823
21	HANDWHEEL ASSEMBLY	1	X810
22	1/4 X 1-1/8 HDP SPIROL	1	VP250X1-375H
23	CLEVIS PIN 1/4 X 2	1	X180
24	ROTATION LOCK INSERT	1	X170
25	ROTATION LOCK SPRING	1	X152
26	ROTATION LOCK LEVER	1	X821

INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
27	PAWL	2	X135
28	DETENT SPRING	2	H770
29	WEAR STRIP	1	X120
30	CUP SEAL .366 NITRILE 70A	1	X125
31	SLIDE BAR	1	X140
32	#6-32 X 1/4 BUTTON HEAD	2	VT06E32BH250
33	COVER	1	X142
34	CLEVIS PIN RETAINER	1	X137
35	O-RING-016	1	VO-016
36	PLUNGER WAVE SPRING	1	X165
37	SAFETY PLUNGER	1	X150
38	2.5 NH ELBOW	1	X339NJ
39	O-RING-241	1	VO-241
40	DRAIN HOUSING	1	X375
41	DRAIN VALVE	1	X382
42	FLAT WASHER	1	VW687X281-50
43	1/4-28 X 1/2 BHCS	1	VT25-28BH500
44	O-RING 130	1	VO-130
45	5/16 SS BALLS	38	VB.312
45A	5/16 TORLON BALLS	38	VB.312TO
46	3/8-24 x 3/8 SOCKET SET	2	VT37F24SS312
47	MANUAL CROSSFIRE	1	LIX-030
48	DVD - CROSSFIRE	1	LIX-200
49	O-RING-117	1	VO-117
50	SPACER	1	X236

8.2 SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES DE SAFE-TAK 1250

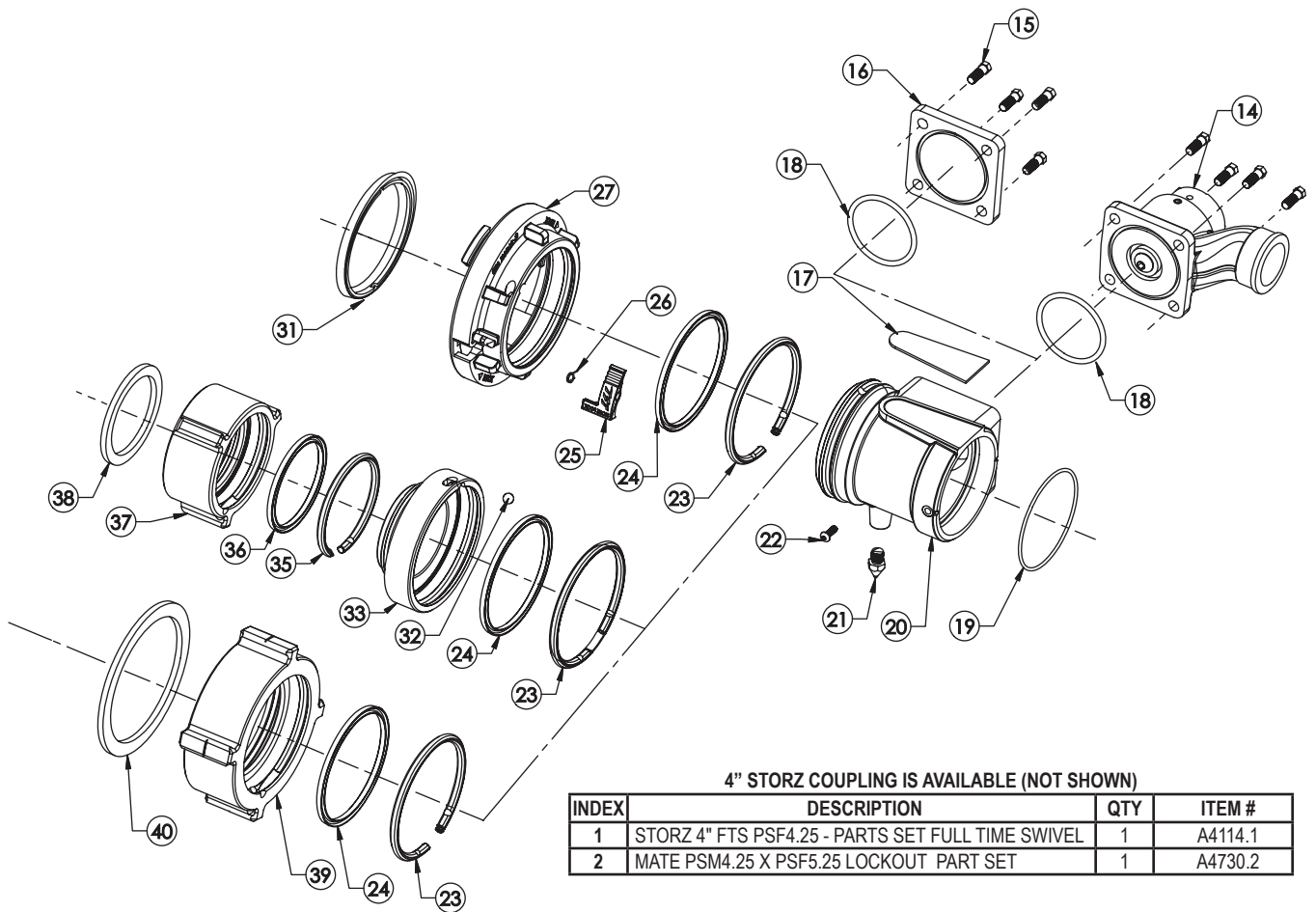
SAFE-TAK 1250®

Avec soupape de sécurité



INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
1	SAFETY VALVE HANDLE LABEL	1	XL070
2	VALVE HANDLE	1	X540
3	1/4 x 1 3/8 SPIROL PIN	1	VP250X1.375H
4	TORSION SPRING	1	X560
5	BUTTERFLY	1	X550
6	5/32 x 1 1/8 SPIROL PIN	2	V1920
7	O-RING-118	2	VO-118
8	BUSHING	2	X565
10	O-RING-113	2	VO-113
11	VALVE SHAFT	1	X570
12	SWIVEL RING	1	X425
13	5/16 SS BALLS	76	VB.312
14	SWIVEL SCREW	2	X405
15	SHOT PIN KNOB	2	X430
16	KNOB BARREL	2	X440
17	SHOT PIN SPRING	2	X445
18	5/32 x 7/8 SPIROL PIN	2	V1900
20	SHOT PIN	2	X435
21	BASE	1	X420
22	BELLEVILLE WASHER	12	D07590
23	INSTRUCTION LEG LABEL 1-3	1	XL010
24	FRONT LEG - LEFT	1	X470L
25	INSTRUCTION LEG LABEL 4-5	1	XL020
26	REAR LEG - LEFT	1	X460L
27	SPIKE	4	X480
28	BOTTOM PLATE	1	X450
30	3/8-16 X 3/4 FLAT HEAD SHCS	4	VT37-16FH750
31	REAR LEG - RIGHT	1	X460R
32	TFT LEG LABEL	1	XL050
33	FRONT LEG - RIGHT	1	X470R
34	SAFE-TAK LEG LABEL	1	XL040
35	PADDLE	1	X530
36	1/4-20 x 7/8 FLAT HEAD	1	VT25E20FH875
37	WEAR PLATE	1	X585
38	PADDLE PIVOT	2	X590
40	PADDLE PIVOT SPRING	2	X575
41	3/32 x 1/2 SPIROL PIN	1	VP094X500H
42	TRIP PIN	1	X580
43	TRIP PIN SPRING	1	X582
44	#10-32 x 7/8 BUTTON HEAD	1	VT10E32BH875
45	WASHER	2	VW700X203-60
46	STRAP CAP	1	X457
47	#10-32 HEX NUT	1	VT10-32NT
48	STRAP ASSEMBLY	1	X455 -R

8.3 OPTION ENTRÉE HAUT DÉBIT

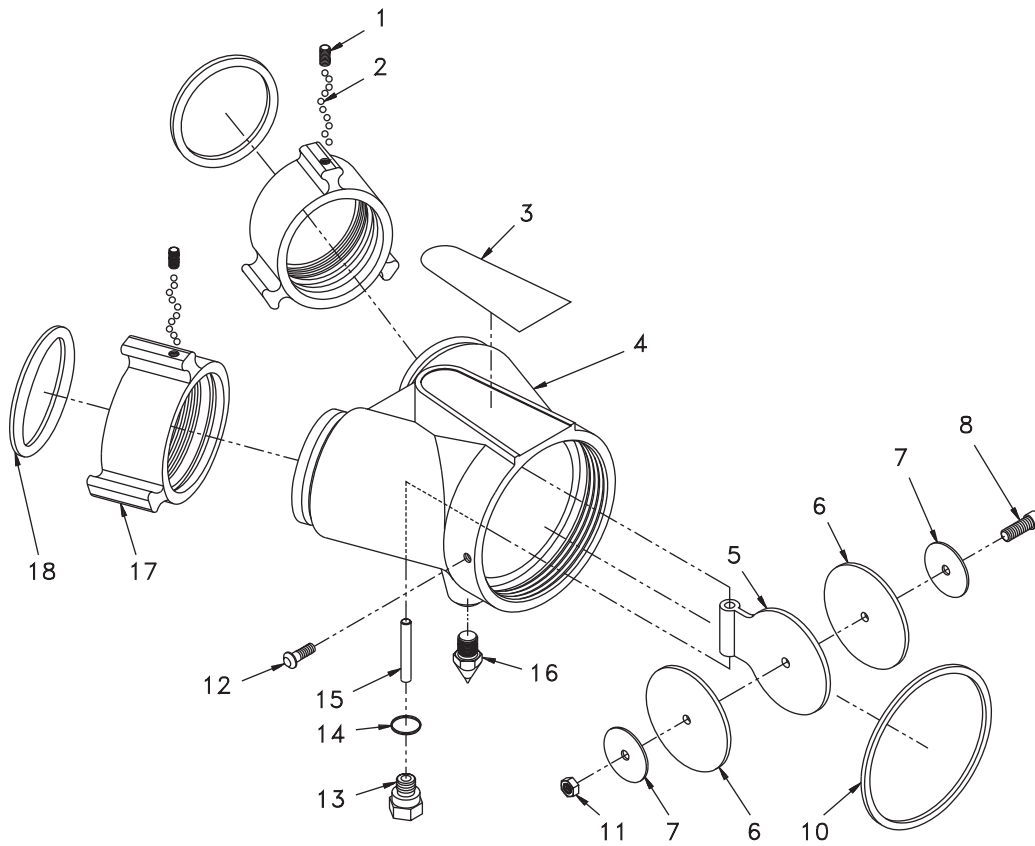


4" STORZ COUPLING IS AVAILABLE (NOT SHOWN)

INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
1	STORZ 4" FTS PSF4.25 - PARTS SET FULL TIME SWIVEL	1	A4114.1
2	MATE PSM4.25 X PSF5.25 LOCKOUT PART SET	1	A4730.2

INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
14	RELIEF VALVE WITHOUT THREAD, ALUMINUM	1	A1810
15	7/16-14 X 1 HEX HEAD BOLT 18-8 STAINLESS STEEL	4	VT43-14HX1.0
16	LDH BLANK CAP HARDCOAT USE ON X651	1	X631
17	SAFETY VALVE BASE LABEL	1	XL080
18	O-RING-236 3-1/4 ID 1/8 C/S 3.234 +/- .024 ID.139 +/- .004 C/S	1	VO-236
19	O-RING-244 4-1/4 ID 1/8 C/S 4.234 +/- .030 ID .139 +/- .004 C/S	1	VO-244
20	LDH ADAPTOR W/PSM5.25	1	X651
21	REAR SPIKE	1	X482
22	1/4-28 X 3/4 BUTTON HEAD - ND PATCH	1	VT25Y28BH750
23	PLASTIC STRIP 5.25" - MOLDED	1	A1291
24	CUP SEAL 5.25 X 4.75 X 1/4 PRECISION ASSOCIATES #666-427	1	A1296
25	LOCKING LEVER - MOLDED	1	A4176
26	SPRING TORSION (STORZ LOCK) 9991067 MIDSTATE # 210049	1	A4230
27	COUPLING HEAD STROZ 5 X 5.25 PSF HARDCOAT	1	A4135
31	GASKET 5" PRESSURE MOLDED 9991000	1	A4220
32	BALL 7/16 STAINLESS 302 GRADE 100	1	VB.437
33	MATE PSM4.25 X PSF5.25 - HARDCOAD	1	A4730
35	PLASTIC STRIP 4.25" - MOLDED	1	A1292
36	CUP SEAL 4.25 X 3.750 X 1/4	1	A1297
37	COUPLING RL 3.0NH X PSF4.25	1	A4650N
	COUPLING RL 3.5NH X PSF4.25	1	A4655N
38	GASKET 3.0 HOSE COUPLING	1	V3194
	GASKET 3.5 HOSE COUPLING	1	V3196
39	4.0 NH FEMALE X PSF5.25	1	A4660N
40	4.0 HOSE COUPLING GASKET	1	V3198

8.5 OPTION ENTRÉE DOUBLE



INDEX	DESCRIPTION	QTY	ITEM #
1	1/4-28 x 1/2 SOCKET SET	2	VT25-28SS500
2	3/16 SS BALL	96	V2120
3	SAFETY VALVE BASE LABEL	1	XL080
	NO VALVE BASE LABEL		XL085
4	2.5" WYE	1	X712
5	2.5" CLAPPER	1	X772
6	2.5" CLAPPER GASKET	2	X762
7	WASHER	2	VW1.9x26-076
8	1/4-20 x 1 SHCS, SS	1	VT25-20SH1.0
10	O-RING-244	1	VO-244
11	1/4-20 STAINLESS NUT	1	VT25-20NT
12	1/4-28 X 3/4 BUTTON HEAD	1	VT25-28BH750
13	PIVOT BOLT	1	X784
14	O-RING-013	1	VO-013
15	CLAPPER PIVOT	1	X732
16	REAR SPIKE	1	X482
17	2.5" NH COUPLING (pictured)	2	M307N
18	2.5" COUPLING GASKET (pictured)	2	V3190

9.0 GARANTIE

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 États-Unis (« TFT ») garantit, à l'acheteur d'origine de sa lance ("équipement") et à quiconque elle est cédée, que l'équipement est libre de tout défaut de matériau et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat.

L'obligation de TFT en vertu de cette garantie est spécifiquement limitée au remplacement ou à la réparation de l'équipement (ou de ses pièces) trouvé défectueux lors de l'examen par TFT et dont l'état défectueux peut être attribué à TFT. Pour avoir droit à cette garantie limitée, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT, à 3701, Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 dans un délai raisonnable après la découverte du défaut. TFT examinera l'équipement. Si TFT détermine qu'il y a un défaut qui lui est imputable, il corrigera le problème dans un délai raisonnable. Si l'équipement est couvert par cette garantie limitée, TFT prendra en charge les frais de réparation.

Si un défaut imputable à TFT en vertu de cette garantie limitée ne peut pas être raisonnablement éliminé par réparation ou par remplacement, TFT peut choisir de rembourser le prix d'achat de l'équipement, minoré d'une dépréciation raisonnable, dans le strict accomplissement de ses obligations en vertu de cette garantie limitée. Si TFT choisit cette option, le demandeur est tenu de retourner l'équipement à TFT libre de tout privilège et charge.

Ceci est une garantie limitée. L'acquéreur d'origine de l'équipement, toute personne à laquelle il est cédé et toute personne qui est un bénéficiaire intentionnel ou non intentionnel de l'équipement ne sont pas en droit de recouvrer de TFT des dommages consécutifs ou indirects pour des préjudices corporels à personne et/ou dommages matériels dus à un équipement défectueux fabriqué ou assemblé par TFT. Il est convenu et compris que le prix indiqué pour l'équipement est en partie la contrepartie pour limiter la responsabilité de TFT. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, donc ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous.

TFT n'a aucune obligation en vertu de cette garantie limitée si l'équipement est ou a été utilisé incorrectement ou négligé (y compris un non-entretien raisonnable) ou si l'équipement a fait l'objet d'accidents ou s'il a été réparé ou modifié par un tiers.

CECI EST UNIQUEMENT UNE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE. TFT DÉCLINE EXPRESSÉMENT, EU ÉGARD À L'ÉQUIPEMENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER. TFT N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE D'UNE NATURE QUELCONQUE AU-DELÀ DE CELLE STIPULÉE DANS CE DOCUMENT.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques et il est possible que vous disposiez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Visitez le site web de TFT sur tft.com

10.0 ENTRETIEN

Le canon à eau portable CROSSFIRE et sa base nécessitent peu d'entretien. L'unité doit être gardée propre et exempte de saleté en la rinçant avec de l'eau après chaque utilisation. Toute partie inutilisable ou endommagée doit être réparée ou remplacée avant de mettre l'unité en service.

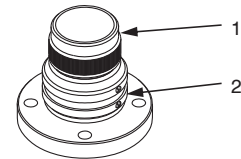
Dans les applications où des dispositifs restent continuellement connectés à l'appareil ou à d'autres dispositifs ou sont utilisés lorsque de l'eau est retenue à l'intérieur de l'appareil, l'appareil doit être rincé à l'eau douce après chaque utilisation et être inspecté pour des dommages.

Ce canon à eau doit être dé-raccordé, nettoyé et inspecté visuellement à l'intérieur et à l'extérieur au moins une fois par trimestre ou lorsque la qualité et l'utilisation d'eau constituent une exigence. Les parties mobiles telles que les poignées, la vanne à sphère et les raccords doivent être vérifiées pour un fonctionnement doux et libre. Les joints doivent être graissés comme nécessaire avec de la graisse au silicone telle que Dow Corning 112. Les éraflures qui exposent l'aluminium nu doivent être nettoyées et éliminées avec de la peinture-émail telle que Rust-Oleum. Remplacez toute pièce manquante ou endommagée avant la remise en service.

Les zones particulières à vérifier sont les suivantes :

Adaptateur de montage sur camion:

- 1) La surface d'étanchéité au-dessus du joint pivotant doit être lisse.
- 2) Le joint pivotant doit tourner librement.



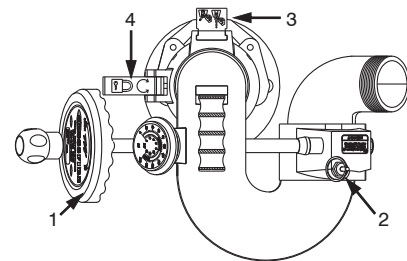
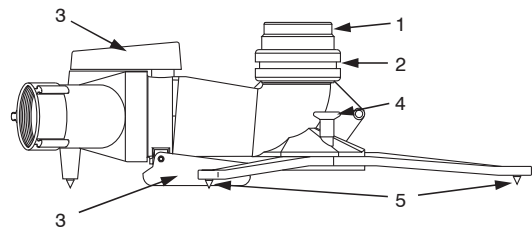
Base portable :

- 1) La surface d'étanchéité au-dessus du joint pivotant doit être lisse.
- 2) Le joint pivotant doit tourner librement.
- 3) La soupape de sécurité et la languette de déclenchement doit se mouvoir librement.
- 4) les pieds et les goupilles de verrouillage de pied doivent se mouvoir librement et se verrouiller en position.
- 5) Les pointes de pied doivent être acérées.

(Remplacez-les si elles sont émoussées quand leur pointe dépasse 1/16 po de diamètre)

CANON À EAU :

- 1) Le volant doit tourner librement.
- 2) La goupille d'arrêt d'élévation doit revenir en position sûre.
- 3) Le verrou de dé-raccordement rapide et le loquet de sécurité doivent fonctionner librement.
- 4) Le verrou de rotation doit fonctionner librement et empêcher le canon à eau de tourner quand il est mis.



PRUDENCE Toute modification apportée au canon à eau et à son marquage est susceptible de diminuer la sécurité et constitue un mauvais usage de ce produit.

Tout appareil retiré du service en raison d'une anomalie doit être renvoyé à l'usine pour réparation ou remplacement. Si vous avez des questions concernant les tests et la maintenance de votre soupape, veuillez téléphoner à Task Force Tips au numéro 219-548-1033.

10.1.1 GRAISSAGE DE LA VIS SANS FIN

Tournez le volant pour amener la lance à sa plus grande élévation et pompez de la graisse (automobile de viscosité moyenne) dans le graisseur du logement de vis sans fin jusqu'à l'apparition d'un excès.

10.2 TEST EN SERVICE

Conformément à la norme NFPA 1962 (2013), les canons à eau doivent être soumis à des essais au moins une fois par an. Les lances échouant à certains de ces tests doivent être retirées du service, réparées et faire l'objet de nouveaux tests après la réparation.

10.2.1 TEST HYDRAULIQUE

1. L'appareil testé doit être placé dans un dispositif ou une couverture de protection pouvant tenir l'appareil et être testé à une pression hydrostatique minimum de 20,7 bar ou 2070 kPa (300 lb/po2).
2. Des bouchons de test pouvant résister à la pression hydrostatique requise doivent être fixés sur les ouvertures et un dispositif pouvant exercer la pression hydrostatique requise doit être fixé à l'appareil.
3. Pour les appareils équipés de soupapes de sûreté, la sortie des soupapes de sûreté est obturée ou fermée autrement pendant le test.
4. Tout l'air doit être purgé du système.
5. La pression au manomètre doit être augmentée par incrément de 3,45 bar ou 345 kPa (50 lb/po2) et être maintenue pendant 30 secondes pour chaque pression jusqu'à l'atteinte de la pression maximum pour laquelle l'appareil est testé et être maintenue pendant 1 minute sans fuite.

10.2.2 TEST DE SOUPEPE DE SÛRETÉ

1. Le test hydraulique de l'appareil doit être effectuée avant le test de la soupape de sécurité.
2. La soupape de soulagement doit être testée séparément de tout appareil auquel elle est connectée.
3. La soupape de soulagement doit à mise à son réglage le plus bas et mise sous pression.
4. Si la soupape de soulagement ne fonctionne pas à ou en dessous d'une pression dépassant de 10 % le réglage, le test doit être arrêté et la soupape de soulagement réparée ou remplacée.
5. Un manomètre étalonné de test doit être utilisé pour vérifier le réglage.
6. Après un test réussi de soupape de soulagement, la soupape de soulagement doit être remise à la pression indiquée par l'autorité ayant juridiction.
7. Le réglage définitif de la soupape de soulagement doit être confirmé par un test de pression.

10.2.3 TEST DE VANNE D'ARRÊT

1. Si l'appareil est muni d'une vanne d'arrêt, le côté entré de la vanne d'arrêt doit être soumis à une pression hydrostatique égale à la pression de service maximum de l'appareil avec la vanne en position fermée.
2. Il ne doit pas y avoir de fuite à travers la vanne.
3. Un débit d'eau à travers l'appareil à 6,9 bars ou 690 kPa (100 lb/po2) doit être établi.
4. La vanne doit être fermée puis rouverte deux fois et doit fonctionner correctement sans mise en évidence de problèmes de coincement ou autres.

10.2.4 REGISTRES

Un registre des tests et des réparations doit être tenu à jour depuis la date d'achat de la lance jusqu'à celle de sa mise au rebut. Chaque canon à eau TFT est gravé avec un numéro de série unique qui, si souhaité, peut être utilisé pour identifier le canon à eau à des fins de documentation.

Si applicable, les informations suivantes doivent être incluses dans le registre des essais pour chaque canon à eau:

1. Numéro d'identification attribué
2. Fabricant
3. Désignation du produit ou du modèle
4. Vendeur
5. Garantie
6. Dimension de raccord de tuyau
7. Pression de service maximum
8. Débit ou plage de débit
9. Date de réception et date de mise en service
10. Date de chaque essai de fonctionnement et résultats des essais de fonctionnement
11. Dommages et réparations, y compris le nom du réparateur et le coût des pièces réparées
12. Raison de la mise hors service

NFPA 1962 : Norme relative à l'entretien, l'utilisation, l'inspection, aux essais de fonctionnement et au remplacement des tuyaux d'incendie, des raccords, des lances et des dispositifs pour tuyau d'incendie. (Édition 2013, Section 6.4.4). Quincy, MA : National Fire Protection Agency.

10.3 RÉPARATION

Un service d'entretien à l'usine est disponible avec des délais de réparation rarement supérieurs à une journée. Les appareils entretenus à l'usine sont réparés par des techniciens expérimentés conformément aux spécifications d'origine, entièrement testés et renvoyés rapidement.

Des pièces de rechange et des procédures de service sont disponibles pour ceux souhaitant effectuer leurs propres réparations. Task Force Tips n'assume aucune responsabilité pour les dommages à l'équipement ou les préjudices corporels causés au personnel résultant d'un service effectué par l'utilisateur.

Pour de plus amples informations sur l'entretien, la maintenance et les essais, référez-vous à : NFPA 1962 : Norme relative à l'entretien, l'utilisation, l'inspection, aux essais de fonctionnement et au remplacement des tuyaux d'incendie, des raccords, des lances et des dispositifs de lances à incendie, Édition 2013

11.0 RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Nous serons heureux de vous servir et de faciliter votre travail. Si vous avez des problèmes ou des questions, notre numéro gratuit d'assistance téléphonique, 219-548-1033, est normalement disponible 24 heures/24, 7 jours/7.

12.0 LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

AVANT D'ÊTRE REMIS EN SERVICE, les appareils doivent être inspectés selon la liste qui suit :

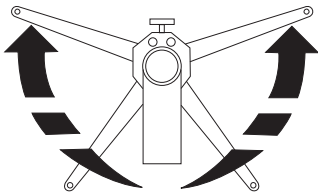
1. Toutes les vannes s'ouvrent et se ferment en douceur et totalement.
2. La voie d'eau est libre d'obstructions.
3. Les filets ou autre type de raccordement ne présentent aucun dommage.
4. La pression de la soupape de sûreté, si applicable, est correctement réglée.
5. Tous les dispositifs de verrouillage et de tenue fonctionnent correctement.
6. Les joints intérieurs sont conformes à la norme NFPA 1962 (2013), Section 7.2.
7. L'appareil ne présente aucun dommage (p. ex. bosselures, fissures, corrosion ou autres défauts nuisant au fonctionnement).
8. Tous les raccords pivotants tournent librement.
9. Il ne manque pas de pièces ou composants.
10. Le marquage de la pression de fonctionnement maximum est visible.
11. Il n'y a pas d'oreilles manquantes, cassées ou usées sur les raccords.

NFPA 1962 : Norme relative à l'entretien, l'utilisation, l'inspection, aux essais de fonctionnement et au remplacement des tuyaux d'incendie, des raccords, des lances et des dispositifs pour tuyau d'incendie. (Édition 2013, Section 6.2.1). Quincy, MA : National Fire Protection Agency.

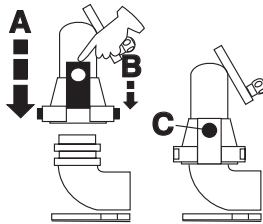
AVANT CHAQUE UTILISATION l'appareil doit être inspecté selon la liste de contrôle suivante :

- 1** • Qu'il n'y a aucun dommage (p. ex. bosses, fissures, corrosion, pièces manquantes, cassées ou lâches, ou autres défauts) pouvant compromettre le fonctionnement sûr
- La voie d'eau est libre d'obstructions
 - Les joints sont en bon état
 - Le tuyau et la lance sont bien raccordés.
 - Toutes les vannes (si elles existent) s'ouvrent et se ferment en douceur et complètement
 - La pression de la soupape de sûreté (si elle existe) est correctement réglée

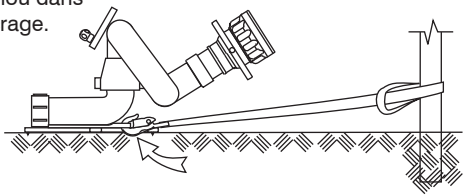
- 2** Les pieds sont totalement ouverts et verrouillés en place. Toutes les pointes de pied sont en contact avec le sol.



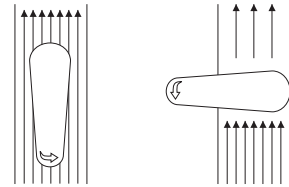
- 3** Le haut du canon à eau est solidement fixé.



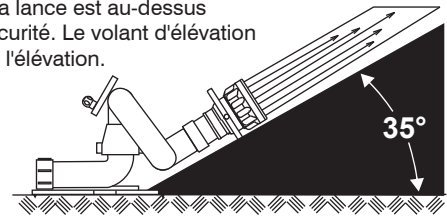
- 4** Le canon à eau est solidement attaché sans mou dans la bande d'ancrage.



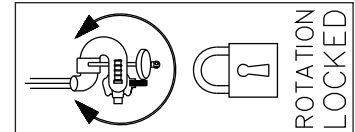
- 5** Les soupapes de sécurité fonctionnent librement.



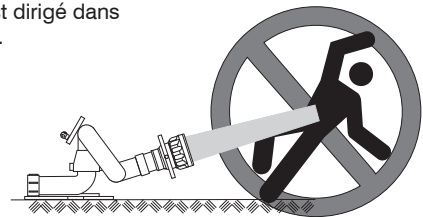
- 6** L'élévation de la lance est au-dessus de l'arrêt de sécurité. Le volant d'élévation règle librement l'élévation.



- 7** Le haut du canon à eau tourne librement sur sa base quand il est déverrouillé. Le verrou de rotation verrouille la rotation de façon sûre.



- 8** Le canon à eau est dirigé dans une direction sûre.



AVERTISSEMENT

Tout canon à eau ne passant pas une partie quelconque de la liste de contrôle d'inspection n'est pas sûre et le problème doit être corrigé avant l'utilisation. Utiliser un canon à eau ne passant pas l'un quelconque des points d'inspection susmentionnés constitue un emploi abusif de cet équipement.

TASK FORCE TIPS, LLC.
MADE IN USA • tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA
800-348-2686 • 219-462-6161 • Fax 219-464-7155